

LES NATIONS UNIES: LES PROGRAMMES RELATIFS À LA CONDITION DES FEMMES

Jeanne Maranda

In this two-part article Jeanne Maranda discusses the role and efficacy of United Nations programs which are specifically geared to the amelioration of the status of women, particularly in the third world. In Part I she evaluates a number of UNESCO programs relevant to women. She concludes that since 1976 the educational activities and projects of UNESCO have contributed to raising the awareness of those of us in the developed countries to the needs of our far less-privileged sisters in the third world.

Part II is based on the author's recent meeting with Helvi Sipila, who served for seven years as assistant to the Secretary-General of the United Nations. They discuss the urgent need for women's studies programs specifically designed to meet the compelling needs of women in underdeveloped countries. Ms. Sipila also issues a heartfelt plea for women to contribute their energies and effort to the Voluntary Fund for the U.N. Decade for Women.

I Les programmes de l'UNESCO

Nous avons reçu de Madame Torild Skard, coordonnatrice des programmes relatifs à la condition de la femme à l'Unesco (Organisation des nations unies pour l'éducation, la science et la culture) un impressionnant dossier sur les recherches sur les droits des femmes.

Le grand programme XIV est consacré exclusivement à l'amélioration de la condition des femmes dans le monde. On y trouve un programme (II.4.2) sur l'égalité des chances pour les jeunes filles en matière d'éducation qui vise à la scolarisation et à l'alphabétisation des jeunes filles et des femmes, notamment dans les zones rurales des pays du Tiers-Monde, membres de l'Organisation. Un sous-programme (II.4.4) compte mettre sur pied des ateliers régionaux en Amérique latine, dans les Caraïbes, ainsi qu'en Asie et dans le Pacifique, qui initieront les parents aux problèmes de l'éducation des enfants.

Un autre programme nous semble très important: "Études sur la condition des femmes et mise au point de nouvelles approches" (VI.5.5). Ce programme annonce l'organisation d'un séminaire international en collaboration avec des insti-

tuts nationaux et régionaux de recherche concernant la condition des femmes et les commissions économiques et régionales des Nations-Unies afin d'examiner les moyens d'introduire l'enseignement relatif à la condition des femmes dans le



Helvi Sipila

Credit: United Nations/Y. Nagata

cursus universitaire. Des répertoires régionaux de chercheurs dans ce domaine seront préparés et, sur la base des résultats de ces activités, un matériel pédagogique sera réalisé en vue de la production d'un manuel.

Près de neuf millions de dollars sont prévus dans le cadre de ce grand programme XIV qui étudiera la condition féminine sous tous ses angles et son influence sur la société tant urbaine que rurale. On cherchera à mettre en évidence le rôle des femmes dans la préservation et la diffusion des valeurs traditionnelles et culturelles dans le monde arabe et dans les sociétés contemporaines de l'Asie.

L'Unesco accordera une attention spéciale aux études et recherches sur les droits fondamentaux des femmes et l'élimination des discriminations fondées sur le sexe (programme XIII.4.) Cette étude sera menée tant dans les pays industrialisés que dans ceux en voie de développement. On distingue "l'action 3" qui étudiera les atteintes portées à la dignité des femmes, notamment par la prostitution, le proxénétisme et la violence sexuelle.

En un mot, l'Unesco prend ses responsabilités face au développement de la condition féminine dans le monde. Le bilan de la période 1976-1985, la Décennie des Nations-unies pour la femme, est positif. Les activités de l'organisme international auront contribué à sensibiliser le monde des bien-nantis aux déplorables conditions de vie de celles qui forment l'énorme masse silencieuse, de celles qui sont aussi nos soeurs.

II Une entrevue avec Helvi Sipila sur les sujets des études de la femme et du fonds d'aide volontaire de la décennie des nations unies pour la femme

Pour Helvi Sipila, avocate finlandaise, les programmes d'études de la femme doivent s'adresser à celles qui sont les plus démunies, à celles qui sont à mille lieues du savoir le plus élémentaire: celles qui ignorent les lois d'une bonne santé, celles qui ne savent pas écrire, celles qui ne soupçonnent pas l'étendue de leur aliénation.

"... et c'est à nous, plus consciencieuses, plus au fait de nos droits, des mesures qui ont amélioré nos conditions de vie, qui incombent la responsabilité de leur venir en aide." Celle qui fut l'adjointe au Secrétaire-général de l'Organisation des Nations Unies pendant sept ans, juge que les femmes du monde occidental doivent se rendre disponibles et partager le fruit de leurs recherches et de leur expérience.

"... nous qui n'avons pas à nous préoccuper de notre logement, de notre nourriture, de nos vêtements, nous pouvons librement débattre les grandes questions d'ordre politique et socio-familial, alors qu'elles en sont encore au niveau des besoins essentiels à leur survie."

Les femmes asiatiques, africaines, d'Amérique Centrale, forment la majeure partie des analphabètes du monde, elles ont à subir les multiples grossesses, les humiliantes mutilations, le gros du travail ménager dans des conditions abrutissantes; elles ont besoin de plus que de notre sympathie. Madame Sipila nous demande de leur offrir notre expertise afin d'alléger leur fardeau. Cela dans un pre-

mier temps, car ce n'est que plus tard qu'elles pourront envisager la lutte à d'autres niveaux.

Madame Sipila était invitée en octobre dernier à Montréal, dans le cadre des activités du centenaire de l'admission des femmes à McGill. Elle était la conférencière invitée au colloque qui avait pour thème "La femme, l'éducation et le changement".

Cette haute-fonctionnaire des Nations Unies, maintenant à la retraite, travaille à temps plein, bénévolement au Fonds d'aide volontaire de la Décennie des Nations Unies pour la femme, section finlandaise, mise sur pied en 1981. Ce fonds a été constitué dans le but précis d'implanter sur le plan international les programmes des Nations Unies qui visent à apporter un support technique et financier aux femmes des régions rurales, là où elles occupent toujours le bas de l'échelle sociale. Il est urgent de les en sortir.

Elle souhaite vivement que les Canadiennes se joignent à son action. Rien ne nous empêche de s'associer au Fonds d'aide volontaire de la Décennie des Nations Unies pour la femme et à contribuer, dans un geste de solidarité, à donner un peu d'espoir à celles qui sont encore loin de notre "savoir-être."

Voilà où peuvent mener les études de la femme.

Note: Si vous désirez communiquer avec The Finnish Association for the Voluntary Fund for the United Nations Decade for Women (Fonds d'aide volontaire de la Décennie des Nations Unies pour la femme), adressez vous à: P.O. Box 996, SF-00101, Helsinki 10, Finland.



Guatemala - NACLA

"It is essential for us to hear the voices in the stories of the women in Central America - to be in solidarity with them - so that we can vision a different tomorrow where justice will reign. *Central American Women Speak for Themselves* will help us to hear these voices."

Shelly Finson
Centre for Christian Studies

Central American Women Speak for Themselves is a resource published by the Latin American Working Group (LAWG). LAWG is an independent, non-profit research and educational institute. Founded in 1966 and based in Toronto, LAWG staff and associates carry out research and education programmes designed to strengthen ties between Canadian and Latin American peoples. LAWG maintains the Canada-Latin American Resource Centre which houses an extensive range of English and Spanish periodicals, subject and country files, clipping files, reference sources and a specialized book collection.

How To Order

Central American Women Speak for Themselves is available from:

Latin American Working Group
P.O. Box 2207, Station P
Toronto, Ontario, M5S 2T2 Canada

The resource costs \$7.00 and please add 20% for handling. There is a 20% discount on orders of 10 copies or more.